



Universiteit
Leiden
The Netherlands

Conceptualizing authorship in late imperial Chinese philology

Stumm, D.

Citation

Stumm, D. (2020, April 16). *Conceptualizing authorship in late imperial Chinese philology*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/87360>

Version: Publisher's Version

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/87360>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/87360> holds various files of this Leiden University dissertation.

Author: Stumm, D.

Title: Conceptualizing authorship in late imperial Chinese philology

Issue Date: 2020-04-16

Conceptualizing Authorship in Late Imperial Chinese Philology

Proefschrift

ter verkrijging van

de graad van Doctor aan de Universiteit Leiden,

op gezag van Rector Magnificus prof. mr. C.J.J.M. Stolker,

volgens besluit van het College voor Promoties

te verdedigen op donderdag 16 april 2020

klokke 11.15 uur

door

Daniel Stumm

geboren te Traben-Trarbach, Duitsland

in 1988

Cover illustration: Based on Du Jin 杜堇 (mid 14th to early 15th century), “The Scholar Fu Sheng Transmitting the Book of Documents” (*Fu sheng shou jing tu* 伏生授經圖). Accession Number 1991.117.2, Metropolitan Museum of Art, New York, USA.

Author: Daniel Stumm

Printed by: Ridderprint

Cover design: Monica Klasing Chen

Financially supported by: Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange

Promotor	Prof. dr. H.G.D.G. De Weerd
Co-promotor	Dr. P. van Els
Promotiecommissie	Prof. dr. D. Berger
	Prof. dr. P. Chu (Tsing Hua University)
	Prof. dr. C. Defoort (KU Leuven)
	Dr. F. Lin
	Prof. dr. K. Paramore (University College Cork)

Acknowledgments

At the end of this journey, I would like to thank my supervisors Hilde De Weerd and Paul van Els for helping me keep my work focused and on track. Their continuous feedback and support throughout the years have improved my project in innumerable ways.

Along the way, I encountered far too many people who made academic events enjoyable to mention all of them. From my Leiden colleagues, I am especially grateful to Jialong Liu, Huei-lan Xiong and Gabe van Beijeren for the comradery.

The Chiang Ching-kuo Foundation for International Scholarly Exchange has generously supported me during the final writing and revision process with a Doctoral Fellowship.

My family patiently stood behind me when I decided to leave the cows and tractors behind to pursue a path that must have seemed to them more irresponsible at every turn. The allure of the obscure corners of Chinese intellectual history led this former student of Chinese and Economy to choose a very different path, yet they never wavered in their support.

Finally, words barely suffice to express the gratitude I feel towards my wife Monica Klasing Chen.

Daniel Stumm

Leiden, February 2020

Contents

Introduction.....	3
Text and interpretation, philology and authorship.....	3
Concepts of authorship and their role in Qing philology.....	4
Literature review.....	5
Methodology.....	8
Contributions.....	10
Historical background.....	12
Content and structure.....	17
1. The cracks in the texture: Authorship and authority of the <i>Analects</i>	19
Negligible editorship: Disciples that transmit but do not create.....	21
Layered texts discussing layered texts: How disciples from the state of Qi shaped the <i>Analects</i>	25
The starting point: Gu Xiancheng.....	27
Yuan Mei's changing views on the <i>Analects</i>	29
Lu Wenchao's views on the different <i>Analects</i> -recensions.....	33
Sun Zhizu's criticism of the debate.....	36
A belated response by Shen Tao.....	38
Dissecting the <i>Analects</i> : Employing textual scholarship to whitewash the image of Confucius.....	44
Zhao Yi's doubts about the reliability of the <i>Analects</i>	46
Cui Shu's critical biography of Confucius.....	50
Conclusion.....	58
2. Dissolving the author: Texts as historical artefacts with many creators.....	61
Justifying collaborative authorship of early texts.....	63
The limits of the narrow concept of authorship.....	66
Zhang Xuecheng's theory of collaborative authorship.....	70
Author of a forged text: The Old Text chapters of the <i>Venerated Documents</i>	76
Yao Nai's research on the working method of the forger.....	78
Zhang Xuecheng and the moral dilemma of the forger.....	81
The forger, disappearing behind the history of the text.....	84
Zhao Yi's defense of the Old Text chapters.....	88
Conclusion.....	92
3. Connecting the dots: Textual filiations as interpretation.....	95
Master Yan, Master Mo and Master Kong.....	98

Yao Nai's separation of man and text	99
Sun Xingyan's portrayal of Yan Ying as a good Confucian	103
Relation of the <i>Annals</i> -case to the debate about master's texts	106
Getting the classic right with Mister Zuo.....	108
The status of the <i>Zuo Tradition</i> in the Qing.....	109
Doubts about the identity of Mister Zuo	113
The parallel case of the preface to the <i>Odes</i>	119
Conclusion.....	122
4. All along the fault lines: Scholarly debates and self-reflection around textual studies.....	125
The epistemology of evidential studies and the benefits of doubt	127
The importance and limits of evidence.....	130
The concept of doubt in the theory of evidential studies.....	132
"Be broadly knowledgeable and leave unresolved what is doubtable"	136
Contemporary criticism of Duan Yucai's textual scholarship	140
Qian Daxin's criticism of Duan Yucai	141
Duan Yucai versus Gu Guangqi.....	143
Duan Yucai's debate about collation with Gu Guangqi	149
Weng Fanggang's critique of evidential studies.....	153
Weng's conception of evidential studies	154
Weng's criticism of contemporary scholarship	157
Weng's approach to evidential studies and his own practice	160
Conclusion.....	162
Conclusion	165
Some comparative observations on authorship in early modern philology	167
Bibliography.....	171